古色古香・江南風味

相國井畔天香樓

移步屋頂花園・西湖盡收眼底

風景線

汪贊源

座落在杭州閣市區新建三層樓房的天香樓菜館，是名聞遐邇的杭州名菜館之一，這家菜館，創於一九二七年，至今已有半個世紀以上的歷史，原設在杭州敬仁街，現今新建樓房，正當在解放大街中心區，總面積達二千平方米，六個餐廳，可接待一千二百多人同時進餐。現在新建天香樓門前（錢塘六井記）刻石岳的相國井模型，最吸引中外旅客注視，一塊相國井碑石鐫在左首牆基內，由書法家商相前記述並書寫碑文，文曰：

「唐大歷年間（七六六——七七九）杭州刺史李泌作六井，引西湖水以足民用，此井爲六井中最大者，以昔有祝李泌之相國井寺而得名，宋蘇東坡攷其事作

鍋菜是最受歡迎的。他們自釀的大麥酒，芬香醇口。吃新的日子，大家不一定要同一天，可以前後錯開。因此，吃新時，都邀親友來開懷痛飲。

這時的白族婦女也很高興，因爲她們很少能回娘家走走。按習俗，這時就可以帶着自己的小孩，拿上一些新米和石榴、木瓜、核桃、梨子等來計算今年是否豐收。因此，他們又稱爲吃新穀米飯節。

瓜果回娘家歡聚。

由於抽割稻穀時，他們要觀察穀粒的多少，飽滿的程度，久困於喧囂的城市，人如吸塵器緊張地轉動、轉動，容易養成一種暴戾之氣；凡事鼠目寸光更不待言了。許多人愛去爬山越嶺，露宿野餐，捧一勺清溪之水，摘一片異國才有的樹葉，常懷一份意外的驚喜，無非是因這些爲住膩的都會所無。時代科技迅猛發展，現在越洲跨海到異邦他國旅行，已毋須跋涉或駕獨木舟了。環遊世界不能說是享樂思想，假使經濟和時間的條件允許，環遊世界好得很。我也想環遊世界，假使不可能，那此生多到幾個國家也好。

旅行將在一生中留下美好的記憶。由於風土人情，古蹟、情調的不同，往往在短幾天攝進無數奇異的事物入腦，印象中的新加坡，那兒的綠，那樣濃，濃得有些憂鬱，我就時時記住。讀朱自清的名篇「綠」，儘管情調多歷不同，不知怎的，新加坡的綠便時時呈在眼前。常有一種清涼之感透過全身。午夜伏案，望着夜闌人靜的窗外，朦朧朧地就似乎看到我居於新加坡友人家時，窗外夜雨輕打芭蕉的溫馨。

去年去泰國，雖是走馬看花，印象也很深：芭堤雅的白沙灘和紅燈區，還有雨中湄南河那混黃洶湧的濁浪，鄭王廟的旌彈和美麗，可容萬來隻鱷魚的鱷魚湖，讓我們明白什麼是民族性格。我們可以讀從史地書籍得到的有關別國的知識放在事實中印證，對照，加深印象——當舉遊覽我們到某處參觀時，或者追思瞻仰一番，或者又何妨入境隨俗，燒一炷香，插於佛龕前的香案上。這是迷信嗎？

不，這是尋童一國的文化，這點是很重要哩。很多事，因缺乏了這種尋童，世界變得不太安寧了。其他的情趣還多着，一枚彩貝，一串已烙印於記憶之白頁上了。無意輕翻，情景便湧出。至今孩子對泰國的大象也產生了好感，日夜在懷念，每天夜裡睡覺要我在神奇畫裝板上畫一隻睡着的大象陪他入眠。

旅行的情趣說不完。我們可以像劉姥姥初入大觀園一樣，覺着事事的有趣和新鮮。可以領略到在我們久居的城市，不易領略到的人情。這種人情因民族的不同而有異，熱情溫柔，粗獷細膩，皆流露無遺，使我們時時記住。

旅行情趣

吃新節

在白、景頗、布依等民族中，有吃新節的習俗。每年的秋天，稻穀熟黃的時候，這些民族的人民就到田裏，抽割一些穀子回家，先嘗新，然後再開鐮收割。

雲南省的白族，是在八月十五中秋節之過吃新。新穀割回來後，在鍋裏炒乾穀子，舂搗去殼，成爲白雪的米。晚稻米好吃，再加上是新米，煮出來的飯清香、柔軟、爽口。此外，菜餚也是上乘的。除了新鮮的瓜果蔬菜之外，有的殺雞宰鴨，有的把平時儲備的火腿、腌豬肝拿出來。誰象牙質地的小匙扣、一數穀穗節，或嘗節、吃新穀米飯節。

國內罕見古文物

福建建甌縣出土

一套能奏出不同音諧的銅音盞和一批仿西周朱代青銅器，五月廿二日在福建省建甌縣南雅公社巢瑞大隊文物普查時出土。經專家鑑定，其中完整無缺的十二件銅音盞爲國內罕見，在福建省是首次發現。

這批宋代文物用缸裝着埋藏在地下，共有青銅製品盞、筆洗、鵝、龜、獅、麒麟、朱雀、綉球、香盒、法鈴、貫耳壺、三足盤、蒜頭壺、挿筆山、梅花鹿以及青石佛雕、獸雕等十九種三十六件。其中銅音盞是鑄造而成，最重的有七兩，輕的只四兩，用棍棒輕擊，每個盞都會發出清脆悅耳的音響，能擊出動聽的樂曲，切切如生的銅獅、銅鵝、梅花鹿等珍禽異獸，工藝精細、姿態優美；模仿西周的洗、壺、盒等青銅器，造型輕巧雅緻，又別具一格，烏黑發亮的青石佛雕和獸雕的工藝更是巧奪天工想不開的豁然想開；種那「九霄雲外」了。這等經驗，非親歷不能體味。

我想，到一個人生地疏的地方旅行，還是參加旅行團較好。單槍匹馬固然也可以創造奇迹，但旅行團安排緊湊，安排，收費又較「單幹」爲廉。

女多於男的小島

駐軍亦不敢久留

世界上大多地區是男多於女的，可是生活在距離南太平洋大溪地不遠的拉巴島，就是女多於男。常地女人常做主動。不但情道個島上的男人似乎對於享受風流，并不欣賞，因爲大兵被女人轟趕，且而伐，身體變爲孱弱，現在仍有人提及該島，不過由於地方太小，在地圖上找不到。

第二次世界大戰期間，一部份好運氣的英美及盟軍士兵，給派遣到這一個島上，設立偵察站，探測日本潛水艇的活動，但逗留了不久即被全部搬走，不准逗留，因爲大兵被女人轟趕，且而伐，身體變爲孱弱，現在仍有人提及該島，不過由於地方太小，在地圖上找不到。

精工錄影音响修理
K.S.Video & Audio Services Ltd.
739 Columbia St. New Westminster
電話：526-5413
精工修理及保養，世界名廠電視錄影機，電視及音响器材，設有最新儀器檢查。
並更樂提SONY，RCA，ZENITH，AIWA等大廠（第三年）特許修理保養中心，爲優胞服務，上門修理。
WARRANTY SERVICE

新潮髮型
各款髮型設計，適合男女老幼。
甘經留學巴黎。取價特別相宜。
歡迎隨時預約。專門上門服務。
電話：327-9645

中國大預言家 左筆權
主講華僑之聲電台命相人生・命理信箱節目
精批命理・標準論相
龜卜易卦・天星擇日
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨・移玉駕臨
現寓溫哥華
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教
MANDARIN BDG #211, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V3
會客時間：每日由一時至五時（預約例外）

麥啓威 McIVER'S 電器中心
FALSE CREEK APPLIANCE CENTRE
Quality new appliances and fully rebuilt trade ins
大批推出名廠電爐，電冰櫃，電洗衣機，合大小家庭用，欵式最多，價銀最平，並接換舊機補値，選擇最多，品質超常，担保滿意。
GENERAL ELECTRIC APPLIANCES　MOFFAT
Inglis　Enterprise
854 WEST 6th AVE.　VANCOUVER
有大泊車場　Phone 879-5393

建美電器行
TEL. 251-5557
612 E HASTING ST. BC
電爐　電洗衣機　各種電器　修保文理　換
相頭　銀柜　鑪頭
•試驗迅速　•取費公道
•高價收買•舊電視•冰柜•爐頭

GENE'S BUSY BEE CLEANERS
2491 NANAIMO ST.
VAN. B. C. V5N 5E5
電話：251-3811
各種乾洗八折優待
除皮漆，獐皮，皮草外
截止日期七月廿一日1982年
光顧時請携帶優待券
（其它特別皮草衣物此無效）

緻新建築公司
Chi Sun Construction Co.
466 E. 10TH AVE. VANCOUVER, B.C.
電話：874-4905
大小坭水木工
新舊土庫間格
裝修新舊水喉
內外油漆
修葺屋宇
裝修水泥
專做屋頂瓦仔
磚石圍牆
忠誠爲僑胞服務
工作快而妥貼

捷美設計室
437-3787
房屋樓宇
建築藍圖
設計圖則
牌照申請
地產
發展
顧問
審查
訊
藍圖

豪華理髮廊
HO WAH MEN'S HAIR STYLIST
電話：688-5751
123 E HASTINGS ST. VANCOUVER B. C. V6A 1N6
溫哥華高士定東街一二三號
名師主理　工作精良　理髮電發
摩登時裝　地方清深　冷暖調順
歡迎電話預約：黃廣周

文忠裝修
ELEGANT CONSTRUCTION LTD
新屋新店　優雅裝飾
舊屋舊店　省錢修整
歡迎詢問　免費估價
TEL：253-5696
（國、粵、英）
（24小時服務）

有上有落油漆公司
專科油漆
電話：430-6013
商業電話：522-3907
PAGE：0027

金華室內外設計顧問
(604) 684-2425
• 室內外設計工程策劃 •
• 餐館業牌照申請圖則 •
• 商業廣告陳列及推廣 •
Space Planning, Exterior & Interior Design
Permit Applications for Restaurants & Retails
Commercial Advertising Displays & Promotions

納偉旅行社
無遠弗屆 • 無微不至
Love & White Travel
加拿大 溫哥華
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號110室 電話：(604)689-050
夏威夷三藩市豪華觀光團　$605 起
☆暢遊威基基海灘，珍珠港，鑽石頭山，日本古廟，波里尼西亞文化中心，金門大橋，漁人碼頭，海狗山，金門橋公園等。
☆華人領隊，全程八天，乘搭澳洲747珍寶豪華客機，可延期回程，機票有效期一年，一流酒店。
☆出發日期：七月廿四日，八月十四日，八月廿八日。
中國旅遊觀光團　$2,545起
(一)溫哥華・香港・上海・北京・廣州・香港・
10日$2・545・00
出發日期：二月十七日，二月廿四日。
(二)溫哥華・香港・北京・南京・杭州・上海・廣州・香港・溫哥華・
14日$2・855・00
出發日期：二月十七日，二月廿四日。
(三)溫哥華・香港・杭州・上海・無錫・宜興・南京・北京・廣州・香港・溫哥華・
16日$2・995・00
出發日期：三月廿二日，四月十二日，四月廿六日，五月十日，五月卅一日，六月廿八日，七月十九日，九月六日，十月廿五日。
(四)溫哥華・香港・杭州・上海・南京・西安・北京・廣州・香港・溫哥華
16日$3・095・00
出發日期：四月一日，四月廿九日，六月三日，七月八日，八月五日，九月九日，十月七日。
(五)溫哥華・香港・廣州・桂林・上海・杭州・北京・廣州・香港・溫哥華・
16日$3・095・00
出發日期：五月九日。
(六)溫哥華・香港・廣州・桂林・長沙・西安・洛陽・北京・廣州・香港・溫哥華・
18日$3・245・00
出發日期：四月六日，五月十一日，六月廿九日，八月三日，九月十四日
(七)溫哥華・香港・杭州・上海・南京・青島・北京・廣州・香港・溫哥華・
18日$3・245・00
出發日期：三月廿五日，四月十五日，五月廿日，六月三日，六月十七日，七月廿九日，九月二日，九月十六日，十月十四日，
(八)溫哥華・香港・廣州・桂林・北京・錫林浩特・呼和浩特・北京・廣州・香港・溫哥華・
17日$3・395・00
出發日期：四月十一日，五月九日，七月十一日，八月八日。
(九)溫哥華・香港・廣州・武漢・宜昌・乘子江遊船・重慶・成都・北京・廣州・香港・溫哥華・
19日$3・395・00
出發日期：四月九日，五月十四日，六月十一日，七月十六日，八月六日，九月三日，十月一日。
△來回程均經過香港，可提前出發，可延期回程，機票有效期爲一年。
△免費來回香港・台北・香港機票。
△代辦手續，專人領隊，一流酒店，三餐豐食。
△在香港逗留期間，下榻香港第一流酒店，香苑大酒店（ROYAL GARDEN HOTEL）
△可代申請旅遊完畢後之延期探親。
東南亞豪華旅遊觀光團　US$2135起
☆暢遊東京，京都，漢城，台北，馬尼拉，香港，曼谷，槟城，吉隆坡，星加坡，芭厘島等地。
☆分別有15天，17天或22天之行程，住宿豪華酒店，包早晚餐。
☆每團之最終站均在香港，可在香港停留，於35天內回程。
☆出發日期：每週均有團體出發。
歐洲旅遊團　$1,139起，另加機票前往倫敦
• 暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京。
• 華人領隊，全程11天，一流酒店，包早午晚餐。
• 亦有18天及20天之旅程，前往更多之城市，歡迎查詢。
• 可提前出發，可延期回程，但需30天前訂位。
☆出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。
迪斯尼樂園三藩市巴士旅遊團　$339起
• 華人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華車。
• 住宿一流酒店，包各名勝地區與遊樂場之入場券及觀賞保險。
• 暢遊迪斯尼樂園，環球片場，聖地牙哥海洋公園或墨西哥邊城，屋省及三藩市。
• 出發日期：23/1・13/2・20/3・3/4・22/5・27/6・3/7・1/8・17/10・24/10・31/10。
• 亦有華人領隊之迪斯尼樂園李梯三藩市旅遊團，適合不諳英語之僑胞參加，詳細情形，歡請查詢。
接辦移民機票來回香港台灣及東南亞

彭鴻記裝飾
承建新屋
裝修油漆
室內設計
土庫間格
工作妥當
電話874-6915

KEY FASHIONS
2410 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
V5T 3E2
TEL: 6.J-0829
時琪裝美
本公司特別設計大量襟裙套裝尺碼適合東方女士價錢特平。另設裁剪部專爲女士們度身及定做改衣價最相宜
新張期內　特價優待
歡迎參觀電話查詢
八七六一〇八二九

捷成
藝術設計公司
廣告設計・海報・書本・社團會刊
攝影排字：中文・簡體文・日文等
又平・又靚・又準時
地址：溫哥華緬街8183號・電話：321-4335

頂好食品公司
頂好出品・出品頂好
13-12200 VULCAN WAY
RICHMOND B.C. V6V 1J8
TEL. 278-1554
急凍南北點心
南翔小籠包，上海雲吞
鍋貼餃子，蝦餃，燒賣
各欵急凍即食餸盒
梅菜扣肉・鹵水牛什
零沽批發，一律歡迎

DOUG'S MENS WEAR
12 EAST HASTINGS
得時男裝總滙
□ 大量細碼西裝，外衣，西褲供應。（成衣修改部由卅五年經驗方子忠師傅主理）
□ 大量牛仔褲，牛價恤衫供應。
□ 度身定造西裝，代選適合閣下身型款式，保證絕對稱身。

加華文匯公司
OVERSEAS CHINESE TRADING COMPANY
3763 MAIN ST.（緬街3763號）
VANCOUVER B. C. 879-3714
經銷報紙雜誌刊物
買賣新舊書籍雜誌
出租文藝武俠小說
代客郵購各類物品

聯合裝修
874-0988
324-8768
專裝洗手間
土庫間格
內外油漆
價錢特平
免費估價

建昌裝修
電話：872-3290
裝修洗手間
家庭房間
電水工程
改建樓宇
包及計、申請。

專洗衣機
修乾衣機
：電爐・雪櫃
政府牌照，經驗技師
特價優待僑胞
電話：294-0763

同慶餐室
DONG KHANH Restaurant
溫哥華奇化街二八〇號　電話：687-0402
經已開張營業
七天營業時間由上午十時至晚上十時假期照常營業
特製越南餐
巧手粵小菜
燒烤鷄腿飯
各式炒粉麵
名駒
越柳汁西米
鮮甜三色冰
炸香蕉雪糕
各冷熱飲品
越炸春卷
燒烤蝦
串燒牛肉
生鴻猪肉
鮮竹蝦酥
釀炸鮮蝦
牛油酥蝦
椒鹽酥蝦
碧綠吊片
菜花蝦球
鮮蝦沙律
法煽响螺
價廉味美　座位舒適
招呼週到　歡迎惠顧
適合家庭社團宴會　增設宵夜晚飯外賣　特價優待顧客雅意